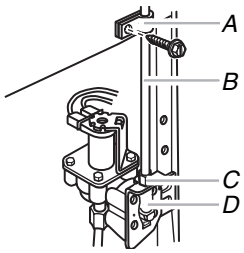
Automatic Ice Maker Water Line Hookup
Conexión de la línea de agua de la fábrica de hielo automática
Connexion de la canalisation d'eau de la machine à glaçons automatique

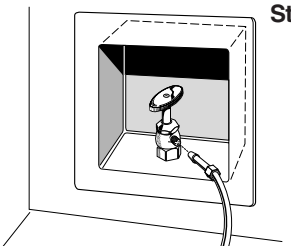


Style 1 /Estilo 1 /Style 1

A. Tube clamp
B. Copper tubing
C. Compression nut
D. Valve inlet

A. Abrazadera para tubería
B. Tubería de cobre
C. Tuerca de compresión
D. Entrada de la válvula

A. Bride de tube
B. Tube de cuivre
C. Écrou à compression
D. Orifice d'arrivée d'eau



Style 2 /Estilo 2 /Style 2

READ ALL DIRECTIONS BEFORE YOU BEGIN.

IMPORTANT:

In order to avoid possible leakage resulting in property damage, be sure:

1. If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
2. Use copper tubing only.
3. Install tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.
4. All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.
5. See Use & Care Guide for further information.

COLD WATER SUPPLY

The ice maker needs to be connected to a cold water line with water pressure between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa). If you have questions about your water pressure, call your utility company or a licensed, qualified plumber.

If a reverse osmosis filtration system is connected to your water supply, the water pressure to the system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter.

CONNECTING TO REFRIGERATOR:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove and discard the plug from the valve inlet on the rear of the refrigerator.
3. **Style 1:** Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.

   Style 2: Thread the provided nut onto the water valve as shown. Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.
4. **Turn water supply valve ON. Check for leaks.** Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.
6. It may take up to 24 hours for your ice maker to begin producing ice.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR.

IMPORTANTE:

A fin de evitar posibles pérdidas que resulten en daños a la propiedad, asegúrese de que:

1. Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, apague la fábrica de hielo (posición “OFF”).
2. Use solamente tubería de cobre.
3. Instale la tubería sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.
4. Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo con los requisitos del código de plomería local.
5. Vea el Manual de uso y cuidado para obtener más información.

SUMINISTRO DE AGUA FRÍA

La fábrica de hielo debe ser conectada a una línea de agua fría con una presión de agua de entre 30 y 120 lbs/pulg^2 (207 y 827 kPa). Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a su compañía de servicio o a un plomero competente autorizado.

Si se conecta un sistema de filtración por ósmosis inversa al suministro de agua, la presión de agua al sistema necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg^2 (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg^2 (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua.

CONEXIÓN AL REFRIGERADOR:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire y descarte el tapón de la entrada de la válvula en la parte trasera del refrigerador.
3. **Estilo 1:** Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión, como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para asegurar la tubería al refrigerador, como se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.

   Estilo 2: Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra. Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.
4. **ABRA la válvula del suministro de agua. Revise si hay fugas.** Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
6. Puede tomar hasta 24 horas para que su fábrica de hielo empiece a producir hielo.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT DE COMMENCER.

IMPORTANT :

Afin d'éviter des fuites possibles dues à un endommagement des matériaux, s'assurer de ce qui suit :

1. Si l'on fait fonctionner le réfrigérateur avant d'installer le raccordement d'eau, éteindre la machine à glaçons (position OFF – arrêt).
2. Utiliser une tuyauterie en cuivre uniquement.
3. Installer la tuyauterie uniquement là où les températures resteront au-dessus de 0°C.
4. Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes de plomberie locaux.
5. Voir le Guide d'utilisation et d'entretien pour obtenir plus de renseignements.

APPROVISIONNEMENT EN EAU FROIDE

La machine à glaçons doit être connectée à une canalisation d'eau froide avec une pression comprise entre 30 et 120 lb/po^2 (207 et 827 kPa). Si vous avez des questions au sujet de la pression de l'eau, appelez votre entreprise de service public ou un plombier compétent certifié.

Si un système de filtration à osmose inverse est connecté à votre alimentation en eau, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po^2 (276 à 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 à 60 lb/po^2 (276 à 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiments du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur comporte un filtre à eau, celui-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Retirer le filtre à eau.

RACCORDEMENT AU RÉFRIGÉRATEUR :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer et jeter le bouchon du robinet d'arrivée d'eau à l’arrière du réfrigérateur.
3. **Style 1 :** Raccorder le tube de cuivre au robinet d’arrivée d’eau à l’aide d’un écrou et d’une bague de compression, tel qu’illustré. Serrer l’écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci permet d’éviter d’endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.

   Style 2 : Enfiler l'écrou fourni sur le robinet de prise d'eau tel qu'illustré. Serrer l'écrou manuellement. Puis le serrer à l'aide d'une clé – deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.
4. **Tourner le robinet d'approvisionnement d'eau sur ON (marche). S'assurer qu'il n'y a pas de fuite.** Serrer tout raccord (y compris les raccords au niveau du robinet) ou écrou qui fuit.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
6. Il se peut que vous deviez attendre 24 heures avant que votre machine à glaçons commence à produire des glaçons.

W10277943A
© 2009. All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.

7/09
Printed in U.S.A.
Impreso en EE. UU.
Imprimé aux É.-U.